
Audiodesign

Loewe Subwoofer 300



36591000



Mode d'emploi

LOEWE.



■ Subwoofer 300	
Notice d'utilisation	
Sommaire	

Sommaire	3
Merci beaucoup	4
Contenu de la livraison	4
Pour votre sécurité	5
Nettoyage	5
Raccordements et commandes	6
Exemples de configuration	7
Solution de raccordement/disposition avec un Subwoofer (système 2.1 / 3.1)..	7
Solution de raccordement/mise en place avec deux Subwoofer (système 5.2)	7
Raccordement du Subwoofer par la liaison Digital Audio Link	8
Raccordement d'un Subwoofer via LINE IN	9
Réglages directement sur le Subwoofer	10
Réglages par les touches de commande.....	10
Configuration du Subwoofer par le biais de la liaison Digital Audio Link	12
Configuration du Subwoofer par le biais de la liaison LINE IN	14
Software-Update	15
Caractéristiques techniques	16
Élimination des déchets	16
Conformité / Déclaration du fabricant	16
Mentions légales	16

Merci beaucoup

d'avoir choisi un produit Loewe. Nous sommes ravis de vous compter parmi nos clients.

Sous le nom Loewe, nous allions les plus hautes exigences en matière de technique, d'esthétique et de convivialité. Ceci est valable aussi bien pour les téléviseurs, lecteurs vidéo et audio que pour les accessoires.

Pourtant, ni la technique ni l'esthétique ne sont des buts en soi, mais doivent au contraire offrir à nos clients le plaisir maximum pour l'œil et pour l'oreille.

En ce qui concerne l'esthétique, nous ne nous sommes pas non plus laissés guider par les tendances éphémères de la mode. En effet, vous avez acquis un appareil de haute qualité dont vous souhaitez certainement profiter pendant longtemps, indépendamment des modes.

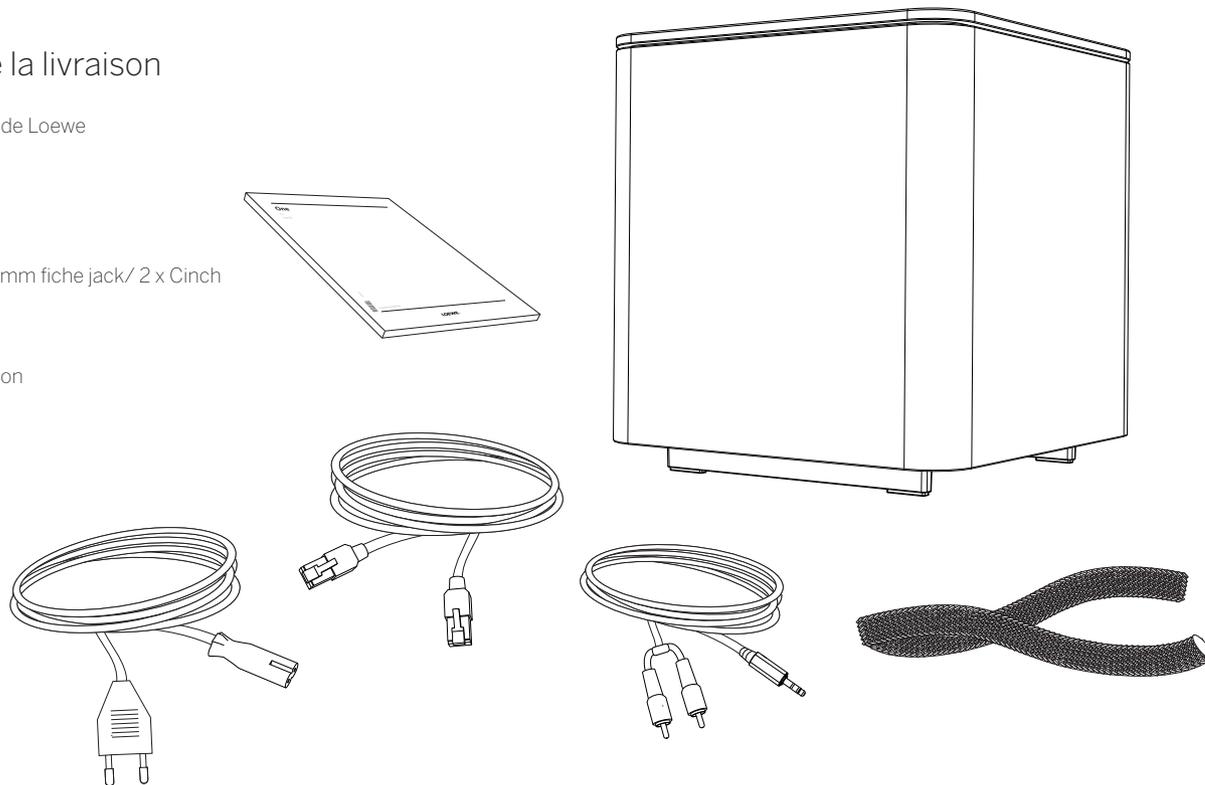
Le Subwoofer 300 de Loewe est accordé aux téléviseurs Loewe ainsi qu'aux systèmes de haut-parleurs Loewe. L'appareil dispose d'un puissant amplificateur des basses ainsi que d'un amplificateur Stéréo intégré.

Les téléviseurs Loewe avec décodeur numérique Audio multicanaux guident les signaux sonores au Subwoofer par le biais d'un raccordement de liaison DIGITAL AUDIO LINK. Vous pouvez procéder à la configuration et aux réglages du Subwoofer 300 ainsi que les haut-parleurs raccordés, en toute simplicité par le biais des téléviseurs Loewe actuels. Le raccordement par le biais de la liaison DIGITAL AUDIO LINK offre encore la possibilité de raccorder un deuxième Subwoofer pour obtenir une basse encore plus puissante.

Au travers d'un raccordement LINE IN analogique, vous pouvez également utiliser le Subwoofer 300 sur les téléviseurs Loewe sans raccordement DIGITAL AUDIO LINK ou une autre sources audio.

Contenu de la livraison

- Subwoofer 300 de Loewe
- Câble secteur
- Câble réseau
- Câble audio 3,5 mm fiche jack/ 2 x Cinch
- Tuyau en tissu
- Notice d'utilisation



Pour votre sécurité

Pour votre sécurité et afin de prévenir tout endommagement inutile de l'appareil, veuillez lire et respecter les instructions de sécurité suivantes.

- Cet appareil est exclusivement destiné à la lecture de signaux sonores.
- Retirez la fiche de secteur avant de raccorder ou de retirer d'autres appareils ou haut-parleurs.
- Ne pas faire fonctionner l'appareil sans surveillance. Lorsque vous vous absentez pendant un long moment, retirez la fiche de secteur.
- La fiche de secteur doit être facilement accessible pour que l'appareil puisse être débranché du secteur à tout moment.
- Lorsque vous débranchez la fiche de secteur, ne tirez pas sur le câble mais sur le boîtier de la fiche. Les câbles dans la fiche de secteur peuvent être endommagés et entraîner un court-circuit lorsque vous la brancherez à nouveau.
- En cas d'orage, débranchez la fiche de secteur. Les surtensions causées par les impacts de foudre peuvent endommager l'appareil.
- Placez l'appareil sur un support plan et robuste.
- Ne placez pas l'appareil à proximité de fortes sources de chaleur ou rayons directs du soleil.
- Ne placez pas d'objets remplis de liquide sur l'appareil. 
- Les bougies et autres flammes nues doivent toujours être tenues éloignées de l'appareil afin d'empêcher la propagation du feu. 
- Lors de la mise en place dans une armoire ou une étagère fermée : laissez env. 10 cm d'espace libre autour de l'appareil pour que l'air puisse circuler librement, pour éviter l'accumulation de la chaleur et l'influence d'une reproduction acoustique.
- En aucun cas, l'acheminement de l'air au Subwoofer ne doit pas être entravé. Veillez à ce qu'il y ait une distance suffisante (> 10 cm) par rapport aux parois.
- Installez les câbles audio, de haut-parleurs et d'alimentation électrique de façon à ce qu'il ne puissent pas être endommagés. Le câble réseau ne doit pas être plié ou être disposé sur des angles vifs, ne pas être piétiné ni être exposé à des produits chimiques ; en outre, il en est de même pour ces derniers pour l'ensemble de l'installation. Un câble secteur avec une isolation endommagée peut engendrer une électrocution et présente un danger d'incendie et doit donc impérativement être remplacé avant de poursuivre l'utilisation de l'appareil.
- Les haut-parleurs génèrent des champs magnétiques qui agissent dans l'environnement du boîtier. Nous vous recommandons une distance min. de > 0,5 m par rapport aux appareils sensibles au champ magnétique, tels que par ex., des supports de données magnétiques, etc.
- Si vous déplacez l'appareil d'un endroit froid à un endroit chaud, laissez-le s'adapter environ une heure en raison de l'éventuelle formation de condensation. Allumez-le seulement lorsqu'il a atteint la température ambiante. Vous évitez ainsi des dommages sérieux sur les composants.

- **AVERTISSEMENT** : pour exclure tout risque d'électrocution, n'ouvrez jamais l'appareil. Aucun composant du boîtier n'est susceptible d'être réparé par l'utilisateur. Adressez-vous uniquement à votre revendeur Loewe pour tous travaux de réparation.

Protégez l'appareil ...

- de l'eau, de l'humidité, de la condensation, des éclaboussures et de la vapeur
- des coups et des contraintes mécaniques
- des champs magnétiques et électriques
- des puissances électriques supérieures à celles indiquées
- du froid, de la chaleur, du rayonnement direct du soleil et des fortes variations de température.
- de la poussière
- des protections empêchant la ventilation
- de toute intervention à l'intérieur de l'appareil

Cet appareil a été conçu exclusivement pour une utilisation privée dans le cadre domestique. La garantie ne sera accordée que dans le cadre de cette utilisation conforme.

Vous trouverez la désignation exacte du produit sur la plaquette signalétique sur le dessous de l'appareil.

Nettoyage

Nettoyez la surface en aluminium du Subwoofer uniquement à l'aide d'un chiffon propre, doux et humide (sans nettoyeur agressif).

Le boîtier du Subwoofer est recouvert de textile. Aspirez régulièrement cette surface au moyen d'un embout brosse doux.

En cas de souillures ou tâches :

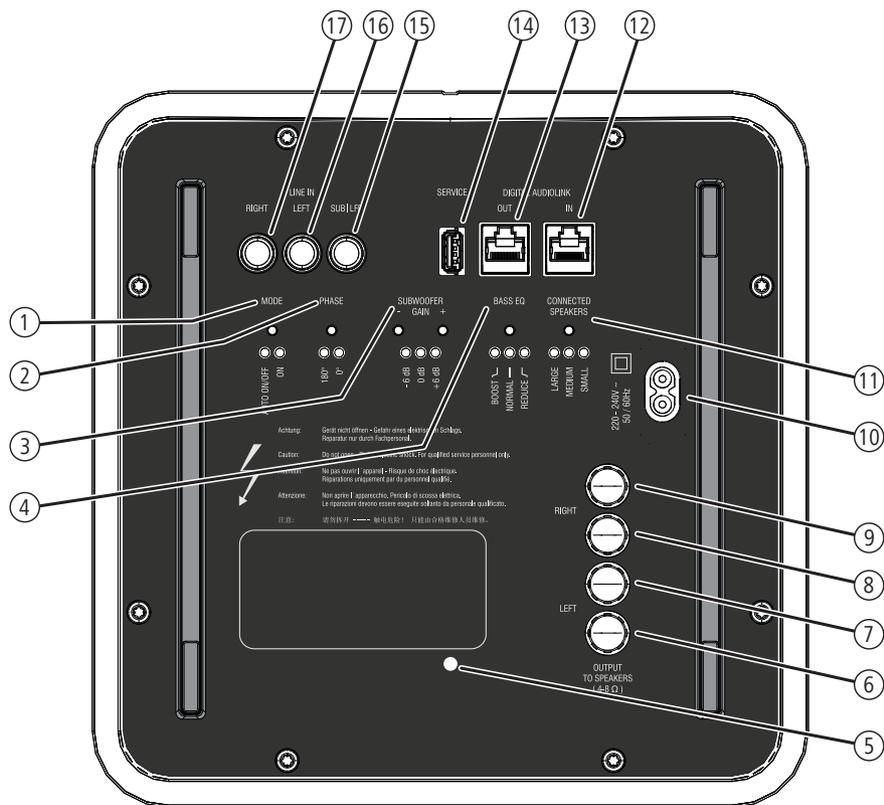
Humecter un chiffon doux, de couleur neutre, avec de la lessive ou un détachant liquide conventionnel et frotter délicatement la tâche. Il est également possible de traiter la tâche directement avec un spray anti-tâches sec conventionnel (aspirer ensuite la poudre).

N'humidifiez pas directement le tissu qui recouvre les haut-parleurs avec de la lessive ou du détachant liquide (risque d'auréoles). N'utilisez pas de solvant pour nettoyer le tissu.

i Veuillez respecter le mode d'emploi du fabricant lors de l'utilisation de produits détachants.

i Lors du nettoyage du recouvrement textile exposé à la nicotine, il y a un fort risque de formation d'auréoles.

Raccordements et commandes

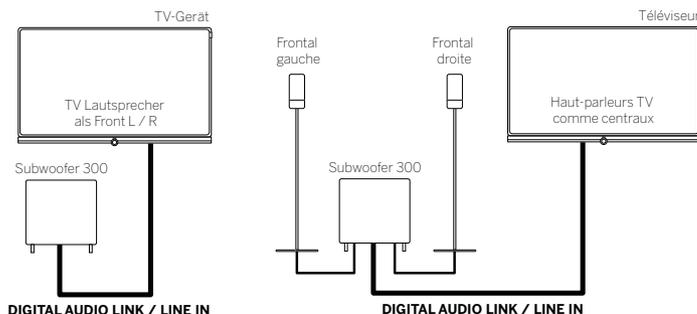


- ① **MODE** - Réglage / affichage du mode On
- ② **PHASE** - Réglage / affichage de la position de phase
- ③ **SUBWOOFER GAIN** - Réglage / affichage de l'intensité de basse
- ④ **BASS EQ** - Réglage / affichage de l'égaliseur de basse
- ⑤ **DEL d'état**
- ⑥ **OUTPUT TO SPEAKERS - LEFT** - Raccordement du haut-parleur à gauche (-)
- ⑦ **OUTPUT TO SPEAKERS - LEFT** - Raccordement du haut-parleur à gauche (+)
- ⑧ **OUTPUT TO SPEAKERS - RIGHT** - Raccordement du haut-parleur à droite (-)
- ⑨ **OUTPUT TO SPEAKERS - RIGHT** - Raccordement du haut-parleur à droite (+)
- ⑩ **220-240 V ~ 50 / 60 Hz** - Raccordement secteur
- ⑪ **CONNECTED SPEAKERS** - Réglage / affichage du type de haut-parleur branché
- ⑫ **DIGITAL AUDIO LINK IN** - Entrée du son (numérique)
- ⑬ **DIGITAL AUDIO LINK OUT** - Sortie du son (numérique)
- ⑭ **SERVICE** - Interface secteur destiné à des fins internes
- ⑮ **LINE IN - SUB/LFE** - Entrée du son Subwoofer (analogique)
- ⑯ **LINE IN - LEFT** - Entrée du son à gauche (analogique)
- ⑰ **LINE IN - RIGHT** - Entrée du son à droite (analogique)

Exemples de configuration

Solution de raccordement/disposition avec un Subwoofer (système 2.1 / 3.1)

Lors de la configuration d'un système 2.1 / 3.1, le Subwoofer est raccordé sur une source audio soit par une liaison DIGITAL AUDIO LINK, soit LINE IN. Sur le système 3.1, deux haut-parleurs sont branchés sur le Subwoofer.

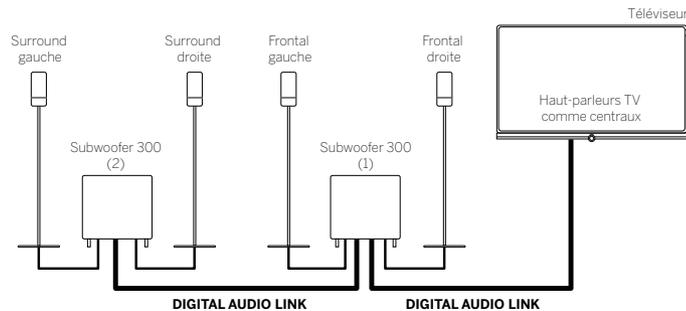


Exemple pour le système 2.1

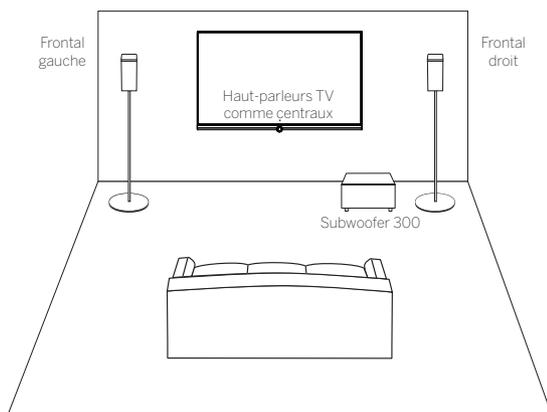
Exemple pour le système 3.1

Solution de raccordement/mise en place avec deux Subwoofer (système 5.2)

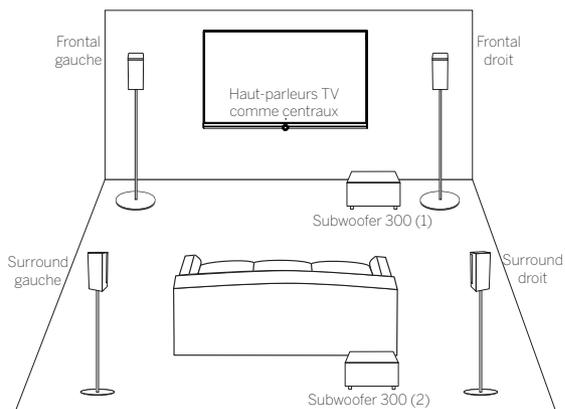
Lors de l'extension d'un système 3.1 branché sur une liaison DIGITAL AUDIO LINK en vue d'un autre Subwoofer, vous obtenez un système 5.2. Les haut-parleurs branchés au deuxième Subwoofer représentent les canaux Surround.



Exemple pour le système 5.2



Exemple de mise en place pour le système 3.1



Exemple de mise en place pour le système 5.2

Comment raccorder le Subwoofer via DIGITAL AUDIO LINK, voir la page 8.
 La raccordement via LINE IN est décrit à la page 9.

Comment raccorder le Subwoofer via DIGITAL AUDIO LINK, voir la page 8.

Raccordement du Subwoofer 300 par la liaison Digital Audio Link

Vous pouvez raccorder le Subwoofer 300 numérique sur votre téléviseur¹ raccordement par le biais d'une interface de liaison **DIGITAL AUDIO LINK IN**.

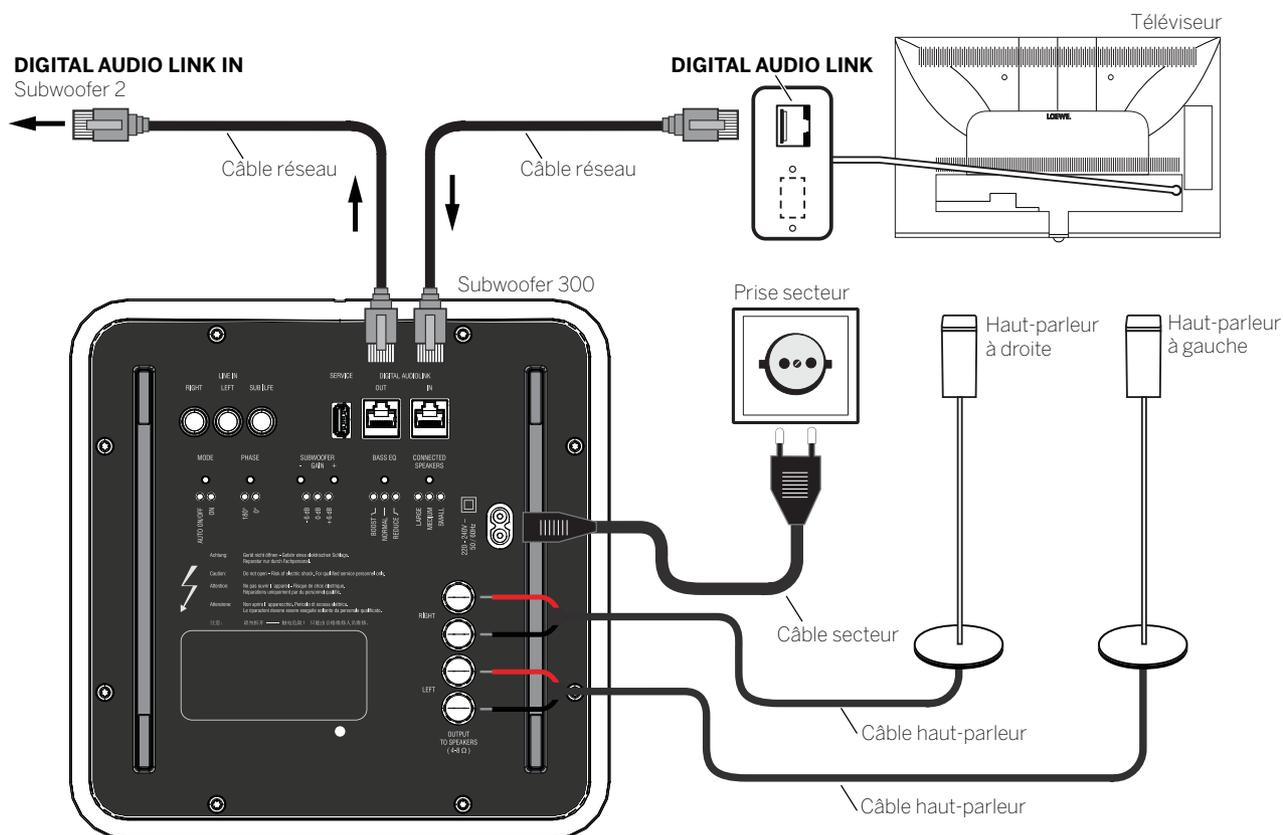
Éteignez le téléviseur avant le raccordement du Subwoofer.

Reliez l'interface de liaison **DIGITAL AUDIO LINK** du téléviseur Loewe avec l'interface de liaison **DIGITAL AUDIO LINK IN** du Subwoofer 300 avec le câble secteur livré. Si vous souhaitez raccorder encore un Subwoofer 300, reliez l'interface de liaison **DIGITAL AUDIO LINK OUT** du premier Subwoofer avec l'interface de liaison **DIGITAL AUDIO LINK IN** du deuxième Subwoofer.

L'un des deux brins du câble du haut-parleur porte normalement une marque noire. Reliez ce brin marqué de noir à la borne de raccordement noire **OUTPUT TO SPEAKERS** sur le Subwoofer 300 et la borne noire sur le haut-parleur. Pour ce faire, dévissez le raccord vissé de la borne respective sur le Subwoofer dans le sens contraire des aiguilles d'une montre sur 5 tours env. Guidez l'extrémité du brin dans la borne à vis et resserrez celle-ci dans le sens horaire. Reliez les brins non repérés avec les bornes rouges.

Raccordez le câble du haut-parleur au haut-parleur selon la notice d'installation correspondante.

Reliez avec le câble secteur livré, la prise **220-240 V ~ 50/60 Hz** du Subwoofer 300 avec une prise secteur 220-240V 50/60 Hz.



¹ La disponibilité et la position de l'interface de liaison DIGITAL AUDIO LINK dépend du type d'appareil utilisé.

Raccordement d'un Subwoofer 300 via LINE IN

Via l'interface **LINE IN**, vous pouvez raccorder le Subwoofer 300 analogique sur votre téléviseur ou une source audio quelconque.

Avant le raccordement du Subwoofer, mettez à l'arrêt tous les appareils.

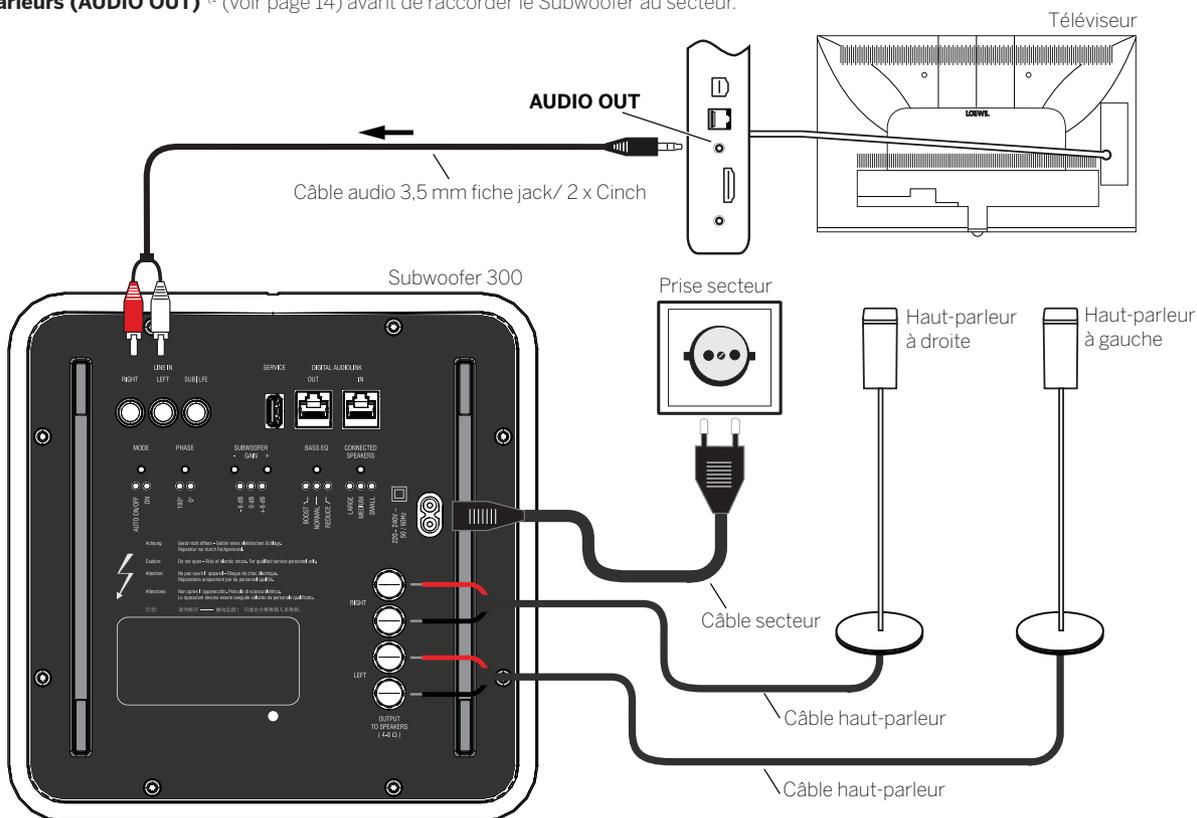
Branchez la sortie analogique du son **AUDIO OUT** ⁽¹⁾ du téléviseur aux entrées de son **LINE IN LEFT/RIGHT** du Subwoofer. Pour ce faire, utilisez le câble audio, fiche jack 3,5mm/2 x Cinch livré. Si vous devez utiliser une autre source audio possédant des prises séparées pour le côté droit/gauche ou une sortie SUB/LFE indépendante, utilisez le câble Cinch standard correspondant.

L'un des deux brins du câble du haut-parleur porte normalement une marque noire. Reliez ce brin marqué de noir à la borne de raccordement noire **OUTPUT TO SPEAKERS** sur le Subwoofer 300 et la borne noire sur le haut-parleur. Pour ce faire, dévissez le raccord vissé de la borne respective sur le Subwoofer dans le sens contraire des aiguilles d'une montre sur 5 tours env. Guidez l'extrémité du brin dans la borne à vis et resserrez celle-ci dans le sens horaire. Reliez les brins non repérés avec les bornes rouges.

Raccordez le câble du haut-parleur au haut-parleur selon la notice d'installation correspondante.

Reliez avec le câble secteur livré, la prise **220-240 V ~ 50/60 Hz** du Subwoofer 300 avec une prise secteur 220-240V 50/60 Hz.

i Lorsque l'option du menu **Haut-parleurs TV** est active dans l'assistant des composants sonores du téléviseur Loewe, il arrive que le Subwoofer 300 raccordée à l'AUDIO OUT fonctionne avec un volume plus fort après avoir allumé le téléviseur. C'est pourquoi, sélectionnez d'abord dans l'assistant des composants le **système de haut-parleurs (AUDIO OUT)** ⁽¹⁾ (voir page 14) avant de raccorder le Subwoofer au secteur.



⁽¹⁾ Sur les types d'appareil dans raccordement AUDIO OUT, utilisez le raccordement HEADPHONE

Réglages directement sur le Subwoofer 300

Avant d'entamer la mise en service et les réglages, veuillez vous assurer que tous les câbles sont correctement raccordés.

DEL d'état

Signification des couleurs de la DEL d'état :

Bleu : DIGITAL AUDIO LINK – Entrée active
Vert : LINE IN – Entrée active (analogique signal)
Rouge : Trouble

L'état s'affiche pendant 10 sec., puis la DEL s'éteint. Si l'une des touches de commande est poussées, la DEL d'état s'allume à nouveau.

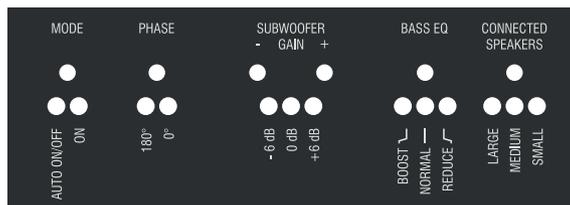
Réglages par les touches de commande

Vous pouvez procéder à différents réglages sur le Subwoofer par le biais de plusieurs touches de commande. Les DEL correspondantes affiche l'état respectif. L'affichage DEL se désactive au bout de 10 sec. et en appuyant à nouveau sur l'une des touches de commande, les DEL s'allument à nouveau.

La manipulation des réglages directement sur le Subwoofer dépend du directement du type de raccordement du Subwoofer. Selon si le Subwoofer est raccordé au téléviseur ou une source audio par le biais d'une liaison DIGITAL AUDIO LINK ou LINE IN.

Lors du raccordement du Subwoofer sur un téléviseur par le biais de la liaison DIGITAL AUDIO LINK (châssis SL3xx et supérieur), les réglages PHASE et SUBWOOFER GAIN peuvent être réalisés au choix, par le biais du téléviseur ou directement sur le Subwoofer 300. En cas de modifications locales sur le Subwoofer 300, un message de retour survient sur le téléviseur.

Lors du raccordement du Subwoofer sur un téléviseur ou une source audio quelconque par le biais d'une liaison LINE IN, ces réglages doivent être réalisés directement sur le Subwoofer 300.



Toutes les valeurs réglées sont maintenues lors de l'arrêt et de la remise en marche du Subwoofer.

Réglage MODE

À l'aide de la touche **MODE** vous pouvez fixer le comportement de marche/arrêt du Subwoofer. Les deux affichages DEL **AUTO ON/OFF** et **ON** indiquent le mode sélectionné.

i Le réglage **MODE** a exclusivement lieu localement sur le Subwoofer.

Sélection **AUTO ON/OFF** :

À l'aide de la sélection **AUTO ON/OFF** le Subwoofer s'allume automatiquement à partir de la veille, lorsqu'un téléviseur raccordé sur la liaison **DIGITAL AUDIO LINK** est allumé ou en présence d'un signal audio sur les prises Cinch **LINE IN (RIGHT / LEFT / SUB/LFE)**.

Si les deux raccordements sont utilisés en même temps (téléviseur allumé sur la liaison DIGITAL AUDIO LINK, source audio avec un signal sur la liaison LINE IN), la liaison DIGITAL AUDIO LINK est prioritaire. En commutant le téléviseur relié à DIGITAL AUDIO LINK en mode de veille, alors le Subwoofer commute automatiquement sur la LINE IN.

Si le téléviseur est mis en veille sur le Subwoofer par la liaison DIGITAL AUDIO LINK ou si aucun signal audio n'est présent sur LINE IN, alors le Subwoofer s'éteint automatiquement en mode **AUTO ON/OFF** au bout de 10 min. (mode de veille).

i Il se peut que le Subwoofer s'allume automatiquement lors du raccordement à LINE IN, en cas de signaux parasites sur les câbles audio (LINE IN)..

i Il se peut que le Subwoofer s'éteigne automatiquement lors du raccordement à LINE IN, en cas de longs passages d'un niveau sonore très bas. Augmentez dans ce cas le volume.

Sélection **ON** :

En Mode **ON** le Subwoofer s'arrête automatiquement au bout de **4 heures** (mode de veille) si le téléviseur est mis en veille sur le Subwoofer par la liaison DIGITAL AUDIO LINK ou si aucun signal audio n'est présent sur LINE IN.

Réglage PHASE

À l'aide de la touche **PHASE** vous pouvez fixer la position de phase du Subwoofer. Les deux affichages DEL **0°** et **180°** indiquent le réglage sélectionné. Testez les deux valeurs (**0°** et **180°**) et sélectionnez celle pour laquelle vous entendez mieux la restitution des basses depuis votre position d'écoute.

i Lors du raccordement du Subwoofer par la liaison DIGITAL AUDIO LINK, le réglage de la phase a lieu dans l'assistant des composants sonores (réglage de position de phase, voir page 13) sur le téléviseur.

Si le réglage PHASE est modifié localement sur le premier Subwoofer par le biais de la touche après la configuration du Subwoofer par le biais de l'assistant des composants sonores, alors un message apparaît à l'écran avec les valeurs modifiées.

Réglage SUBWOOFER GAIN

Avec les touches **SUBWOOFER GAIN +/-** vous pouvez régler le volume de base des basses. Les trois affichages DEL **-6 dB / 0 dB / +6dB** indiquent le niveau réglé.

La plage de réglage de -6 dB à +6 dB peut être modifié par étapes de 1 dB. Au niveau des valeurs -6 dB, 0 dB, +6 dB, la DEL respective brille. Au niveau des valeurs intermédiaires, les DEL sont respectivement assombries.

i Lors du raccordement du Subwoofer par le biais d'une liaison DIGITAL AUDIO LINK, le réglage du niveau du Subwoofer a lieu dans l'assistant des composants sonores (Réglage Ajustage du niveau des haut-parleurs, voir page 13) sur le téléviseur.

Si le réglage SUBWOOFER GAIN est modifié localement à l'aide des touches, sur le premier Subwoofer, par le biais de l'assistant des composants sonores, alors un message apparaît à l'écran avec les valeurs modifiées.

Réglage BASS EQ

Avec la touche **BASS EQ**, vous avez la possibilité de régler la baisse ou l'augmentation des plages de faibles fréquences (20 Hz - 50 Hz) pour le rendu de la basse. Les trois affichages DEL **REDUCE / NORMAL / BOOST** indiquent le réglage sélectionné.

i Le réglage **BASS EQ** a lieu exclusivement localement sur le Subwoofer.

Sélection **REDUCE**:

Si le Subwoofer est placé dans un coin de la pièce, sélectionnez le réglage **REDUCE** (-3 dB).

Sélection **NORMAL**:

Si le Subwoofer est placé près d'un mur, sélectionnez le réglage **NORMAL** (0 dB).

Sélection **BOOST**:

Si le Subwoofer est placé librement dans la pièce, sélectionnez le réglage **BOOST** (+3 dB).

Réglage CONNECTED SPEAKERS

À l'aide de la touche **CONNECTED SPEAKERS** vous pouvez sélectionner le type de haut-parleurs devant être raccorder au Subwoofer. Les trois affichages DEL **SMALL / MEDIUM / LARGE** indiquent le réglage sélectionné.

Selon le réglage sélectionne, la fréquence reprise pour la restitution des basses change (Small = 160 Hz, Medium = 110 Hz, Large = 80 Hz).

i Le réglage **CONNECTED SPEAKERS** a exclusivement lieu localement sur le Subwoofer.

Sur certain type de haut-parleurs Loewe, une courbe de compensation est générée pour atteindre une restitution audio optimale.

Types de haut-parleurs :

Small: Loewe Satellite Speaker (n° art. 66201xxx)

Medium: Loewe Speaker (n° art. 56223xxx)

Large: Loewe Stand Speaker (n° art. 66202xxx)

En appuyant longuement (env. 4 sec.) **CONNECTED SPEAKERS** la courbe de compensation générée se désactive. Ceci offre la possibilité d'utiliser également d'autres types de haut-parleurs. La DEL clignotante indique que la courbe de compensation a été désactivée. La fréquence de reprise est modifiable telle que décrite ci-dessus.

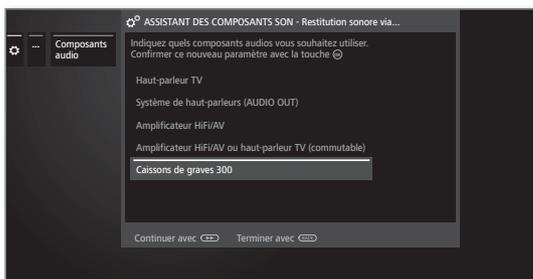
Pour réactiver la courbe de compensation, actionner à nouveau longuement la touche.

Configuration Subwoofer 300 (DIGITALAUDIO LINK)

Lors de la mise en marche du téléviseur, l'assistant des composants sonores détecte qu'un Subwoofer 300 a été raccordé pour la première fois sur la liaison DIGITAL AUDIO LINK et affiche automatiquement un menu à l'écran. Un système 3.1 est présenté à titre d'exemple de configuration.

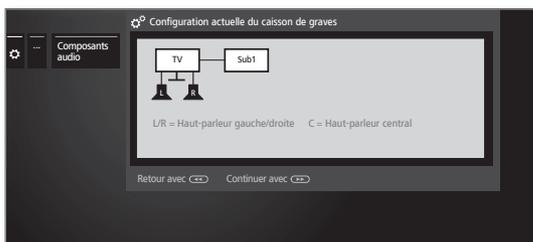
- i** Une fois que le Subwoofer 300 a été configuré sur le téléviseur, aucune nouvelle détection automatique n'a lieu lorsque la liaison DIGITAL AUDIO LINK est débranchée et rebranchée.
- i** La configuration peut être appelée par le biais des **Paramètres du système – Raccordements – Composants sonores**.
- i** La détection automatique unique du Subwoofer 300 dépend du type de châssis Loewe et de la version logicielle utilisée (à partir du type de châssis SL3xx et de la version logicielle V3.x). Sur les autres types de châssis / versions de logiciel, appelez l'assistant des composants sonores manuellement et sélectionnez le **système de haut-parleurs (DIGITAL AUDIO LINK)**. L'ordre et la présentation des options du menu peut être quelque peu différente du cas décrit..

Restitution sonore via...



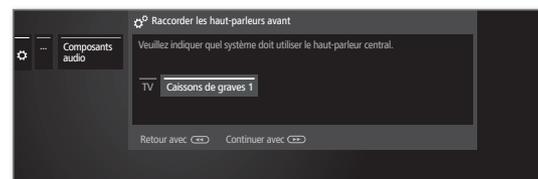
▶▶ Continuer avec l'étape suivante.

Configuration actuelle du système de haut-parleurs



▶▶ Continuer avec le raccordement des **Raccorder les haut-parleurs avant**.

Raccorder les haut-parleurs avant



▶▶ Sélectionner **TV** ou **Caissons de graves 1**. Veuillez indiquer ici si vous souhaitez utiliser les haut-parleurs intégrés au téléviseur ou des haut-parleurs externes raccordés sur le Subwoofer 300 comme haut-parleurs de façade.



▶▶ Continuer avec le raccordement du **haut-parleur central**.

Haut-parleurs TV comme haut-parleur central



▶▶ Sélectionnez si vous voulez utiliser le **haut-parleur TV** comme haut-parleur central,

i Sélectionnez **Non**, les haut-parleurs de façade transmettent également la part de son centrale.



▶▶ Continuer avec l'étape suivante.

Configuration actuelle du système de haut-parleurs

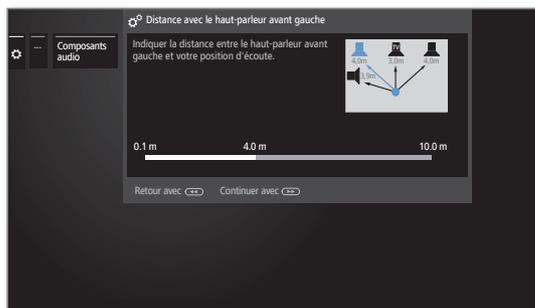


La configuration du système Subwoofer 300 s'affiche.



▶▶ Continuer avec la **Distance avec le haut-parleur avant gauche**.

Distance avec le haut-parleur avant gauche



◀ ▶ Régler par tranche de 10 cm la distance du haut-parleur de façade gauche à votre position d'écoute.

i Mesurez les distances respectives depuis votre position d'écoute par rapport aux haut-parleurs de façade et le haut-parleur central (si utilisé). A partir de là, le système calcule les temps de temporisation pour les signaux de haut-parleurs afin qu'ils arrivent en même temps au casque.



▶▶ Continuer vers les autres haut-parleurs respectifs (haut-parleur de façade droit, haut-parleur central et Subwoofer) et également



◀ ▶ Réglage de la distance. Le haut-parleur actuellement sélectionné est marqué en bleu.

Après le réglage de l'écart avec le Subwoofer.



▶▶ Continuer avec **Adapter le niveau sonore de haut-parleur.**

Adapter le niveau sonore de haut-parleur



◀ ▶ Régler le volume des haut-parleurs.

▲ ▼ Sélectionner le haut-parleur.
Le haut-parleur actuellement sélectionné est marqué en bleu.

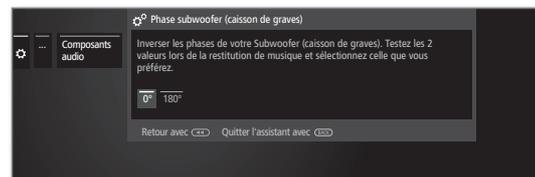
i Pour une restitution équilibrée du son, tous les haut-parleurs doivent être réglés au même niveau sonore. Ensuite, un signal de bruit est automatiquement reproduit sur chaque haut-parleur l'un après l'autre. Réglez depuis votre position d'écoute chaque haut-parleur à un niveau sonore étant ressenti comme identique.

Après ajustage du dernier haut-parleur.



▶▶ Continuer avec **Phase subwoofer.**

Phase subwoofer



Mettez une chaîne avec de la musique ou démarrez la restitution de la musique sur un lecteur.



◀ ▶ Testez les deux valeurs (**0°** et **180°**) et sélectionnez celle avec laquelle la restitution des basses est la plus perceptible depuis votre position d'écoute.



Back: fermer l'assistant.

L'assistant des composants du son pour le raccordement et le réglage d'un système de haut-parleurs est ainsi terminé..

Configuration Subwoofer 300 (LINE IN)

Configurez le fait que vous utilisez un Subwoofer 300 dans l'assistant des composants sonores du téléviseur Loewe, raccordé par le biais de la liaison LINE IN au raccordement AUDIO OUT¹ du téléviseur. Un système 3.1 est présenté à titre d'exemple de configuration.

i Si le Subwoofer 300 est raccordé à AUDIO OUT¹ et que vous souhaitez revenir à la sélection **Haut-parleurs TV**, retirez la fiche de secteur du Subwoofer avant de procéder à la sélection **Haut-parleurs TV**. Au niveau du raccordement AUDIO OUT¹ le signal audio, éventuellement avec un fort volume, est émis dans la sélection **Haut-parleurs TV**.

HOME

HOME : Appeler l'affichage **Home**.



◀ ▶ ▲ ▼ Sélectionner **Paramètres du système**.

OK Afficher Paramètres du système.

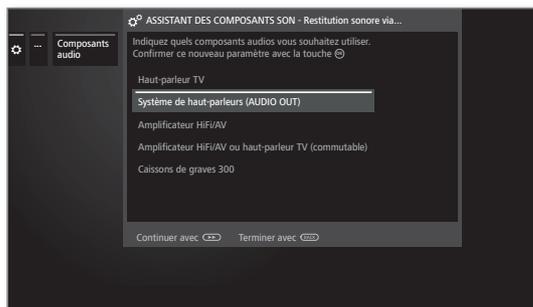
▲ ▼ Sélectionner **Branchements**.

▶ passer à la colonne suivante.

▲ ▼ Sélectionner **Composants audio**.

▶ passer à la colonne suivante.

Restitution sonore via...



▲ ▼ Sélectionner **Système de haut-parleurs (AUDIO OUT)**¹.

OK Confirmer la sélection.



▶▶ Continuer avec l'étape suivante.

Connecter le haut-parleur



◀ ▶ Sélectionner **Haut-parleur TV + Subwoofer (caisson de graves)** ou **Subwoofer (caisson de graves)** et haut-parleur avant externe.

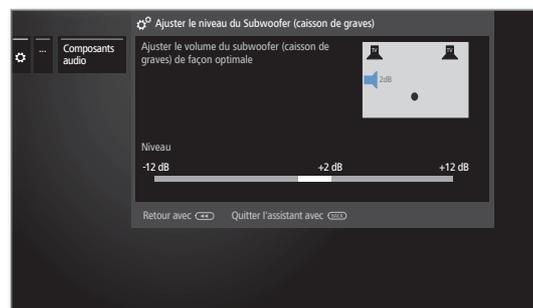
Indiquez ici si vous souhaitez utiliser les haut-parleurs du téléviseur avec un Subwoofer supplémentaire ou un Subwoofer avec haut-parleurs de façade externes sur la prise AUDIO OUT du téléviseur.



▶▶ Continuer avec la sélection correspondante.

Haut-parleur TV + Subwoofer (caisson de graves)

Ajuster le niveau du Subwoofer (caisson de graves)



◀ ▶ Régler le son du Subwoofer.



Back: fermer l'assistant.

L'assistant des composants du son pour le raccordement et le réglage d'un système de haut-parleurs est ainsi terminé.

¹ Sur les types d'appareil dans raccordement AUDIO OUT, utilisez le raccordement HEADPHONE.

Subwoofer (caisson de graves) et haut-parleur avant externe

Haut-parleurs
 TV comme
 haut-parleur
 central



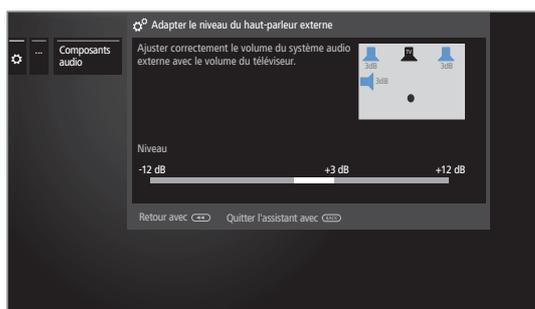
- ◀ ▶ Sélectionnez ici **Oui**, si vous souhaitez utiliser le haut-parleur TV intégré comme haut-parleur central.

Si vous sélectionnez **non** les haut-parleurs externes avant restituent également la partie sonore centrale.



- ▶▶ Continuer avec l'étape suivante..

Adapter le
 niveau du
 haut-parleur
 externe



- ◀ ▶ Ajuster de manière optimale le volume du système sonore ext. au volume TV.

i Un signal de bande passante audio est restitué via la prise AUDIO OUT. C'est pourquoi le niveau des haut-parleurs de façade et du Subwoofer changent de manière identique lorsqu'on règle le volume.



Back: fermer l'assistant.

L'assistant des composants du son pour le raccordement et le réglage d'un système de haut-parleurs est ainsi terminé.

Actualisation logicielle

Mise à jour logicielle par le biais de DIGITAL AUDIO LINK

Si, lors d'une mise à jour du logiciel TV, une nouvelle version du logiciel Subwoofer 300 est également disponible, alors celle-ci est actualisée par le biais de l'interface DIGITAL AUDIO LINK. Vous trouverez de plus amples informations sur la mise à jour logicielle dans la notice d'utilisation de votre téléviseur.

L'état de la version logicielle du Subwoofer 300 peut être appelée sur le téléviseur au travers du menu **Équipement du téléviseur**.

i Pendant la mise à jour, ne débranchez en aucun cas le Subwoofer du secteur.

Afficher l'équipement du téléviseur



HOME : Appeler l'affichage **Home**.



◀ ▶ ▲ ▼ Sélectionner **Paramètres du système**,
OK Afficher Paramètres du système.

▼ ▲ Sélectionner **Extras**,
 ▶ passer à la colonne suivante.

▲ ▼ Sélectionner **Caractéristiques techniques du téléviseur**,
OK Afficher Caractéristiques techniques du téléviseur¹.

◀ ▶ ▲ ▼ Sélectionner Catégorie **Logiciel**,
OK Afficher.



▲ ▼ Si besoin, déplacer le contenu vers le haut ou le bas.
 L'entrée **Activepeaker** indique l'état de la version logicielle du Subwoofer 300

¹ Le graphique de l'écran n'est présenté qu'à titre d'exemple. Selon le type de périphérique, les composants matériels / logiciels disponibles peuvent être différents.

Subwoofer 300
Notice d'utilisation
Caractéristiques techniques
Élimination des déchets / conformité

Caractéristiques techniques

Cde N°	55201
Température de fonctionnement [°C]	5 ... 35
Humidité [%] (pas de condensation)	20... 80
Dimensions [L x H x P en cm]	L 24,1 x H 25,8 x P 24,1
Poids (kg)	6,8kg
Étages de sortie numériques	3
Principe	1 voie Bassreflex, active
Équipement	1x basse 160 mm
Capacité de charge du canal Subwoofer [Watt]	150 (Sinus) / 300 (Musique)
Capacité de charge des autres canaux sur 4 Ohm [Watt]	75 (Sinus) / 150 (Musique)
Tension du réseau [Volt 50/60 Hz]	220 - 240
Puissance consommée max. [Watt]	370
Puissance consommée en veille [en watts]	< 0,40
Puissance consommée Power OFF [Watt]	0
Intensité des basses [dB]	+/- 6
Plage de transmission Subwoofer (acoustique)	35 Hz – 250 Hz - 6dB
Plage de transmission des autres canaux	30 Hz – 20 kHz - 3dB
Impédance des haut-parleurs sur les bornes de raccordement [Ohm]	4 - 8

Élimination des déchets

Emballage et carton

Pour la mise au rebut de l'emballage, nous avons, selon les décrets nationaux, versé une rémunération à des entreprises de récupération pour collecter les emballages chez nos revendeurs. Nous vous conseillons cependant de conserver le carton original et les matériaux d'emballage afin de garantir une protection optimale de l'appareil lorsque celui-ci doit être transporté.

L'appareil



Attention: la directive européenne 2002/96/CE réglemente la reprise, le traitement et le recyclage en bonne et due forme des appareils électroniques usagés.

C'est pourquoi les appareils électroniques usagés doivent être éliminés séparément des autres. Ne jetez pas cet appareil dans la poubelle domestique normale! Si vous achetez un appareil neuf similaire, vous pouvez déposer votre ancien appareil gratuitement dans l'un des point de reprise indiqués, voire chez votre revendeur spécialisé. Vous pourrez obtenir d'autres détails sur la reprise (valables également pour les pays non-européens) auprès de votre administration locale.

Conformité / Déclaration du fabricant



Loewe Technologies déclare par la présente, que ce produit est conforme aux principales exigences et autres prescriptions importantes de la directive EU applicable.

Vous trouverez l'intégralité de la déclaration de conformité sous :

www.loewe.tv/fr/supportportal

Mentions légales

Loewe Technologies GmbH
Industriestraße 11
D-96317 Kronach
www.loewe.tv

Printed in Germany
Date de rédaction 04/16-1.0 TB/PS
© Loewe Technologies GmbH, Kronach

Tous droits réservés, y compris ceux de la traduction, des modifications techniques et des erreurs.

(AUS)

Qualifi Pty Ltd
24 Lionel Road
Mt.Waverley VIC 3149 Australia
Tel +61-03-8542 1111
Fax +61-03-9543 3677
E-mail: info@qualifi.com.au

(B NL L)

Loewe Opta Benelux NV/SA
Uilenbaan 84
2160 Wommelgem, België
Tel +32 - 3 - 2 70 99 30
Fax +32 - 3 - 2 71 01 08
E-mail: ccc@loewe.be

(CH)

Telion AG
Rütistrasse 26
8952 Schlieren, Schweiz
Tel +41 - 44 732 15 11
Fax +41 - 44 732 15 02
E-mail: infoKD@telion.ch

(CN)

Guangdong MG Audio Development
Co.Ltd
No.8 Jinghu Rd. Xinhua St. Huadu
Reg. GZ, PRC
Tel +86-(0)20-22675666
Fax +86-(0)20-22675777
E-mail: service@loewe-mg.com

Xiamen Tenote Investment Co. Ltd
26F 3# Xinglin Bay Operation Center,
No.478 xinglinwan Avenue,
Jimei District, Xiamen, Fujian, PRC
Tel +86-400 088 1566
E-mail: service@loewe-tnt.com

(CY)

Hadjikyriakos & Sons Ltd.
121 Prodomos Str., P.O Box 21587
1511 Nicosia, Cyprus
Tel +357 - 22 87 21 11
Fax +357 - 22 66 33 91
E-mail: savvas@hadjikyriakos.com.cy

(CZ)

BaSys CS s.r.o.
Sodomkova 1478/8
10200 Praha 10 - Hostivar,
Česká republika
Tel +420 234 706 700
Fax +420 234 706 701
E-mail: office@basys.cz

(D A)

Loewe Technologies GmbH,
Customer Care Center
Industriestraße 11
96317 Kronach, Deutschland
Tel +49 9261 99-500
Fax +49 9261 99-515
E-mail: ccc@loewe.de

(DK)

EET Europarts
Loewe Denmark
Bregnerødvej 133 D
3460 Birkerød, Denmark
Tel +45 - 82 19 19
E-mail: info@eeteuroparts.dk

(E)

Gaplasa S.A.
Conde de Torroja, 25
28022 Madrid, España
Tel +34 - 917 48 29 60
Fax +34 - 913 29 16 75
E-mail: loewe@maygap.com

(F)

Loewe France SAS
Rue du Dépôt,
13 Parc de l'Europe, BP 10010
67014 Strasbourg Cédex, France
Tel +33 - 3 - 88 79 72 50
Fax +33 - 3 - 88 79 72 59
E-mail: loewe.france@loewe-fr.com

(FIN)

EET Europarts
Loewe Finland
Metsänneidonkuja 12
02130 Espoo, Finland
Tel +358 9 47 850 900
www.eeteuroparts.fi

(GB IRL)

Loewe UK Limited
1st Floor, 237A Kensington High St
London
W8 6SA, UK
Tel +44 - (0) 207 368 1100
Fax +44 - (0) 207 368 1101
E-mail: enquiries@loewe-uk.com

(GR RO AL)

Issagogiki Emboriki Ellados S.A.
321 Mesogion Av.
152 31 Chalandri-Athens, Hellas
Tel +30 - 210 672 12 00
Fax +30 - 210 674 02 04
E-mail: christina_argyropoulou@
isembel.gr

(HR)

Plug&Play Ltd.
Bednjanska 8, 10000 Zagreb
Hrvatska (Kroatia)
Tel +385 1 4929 683
Fax +385 1 4929 682
E-mail: info@loewe.hr

(I)

Loewe Italiana S.r.L.
Via Monte Baldo, 14/P - 14/N
37069 Dossobuono di Villafranca di
Verona
Tel +39 - 045 82 51 690
Fax +39 - 045 82 51 622
E-mail: info@loewe.it

(IL)

Clear electronic entertainment Ltd
13 Noah Mozes St.
Agish Ravad Building
Tel Aviv 67442, Israel
Tel +972 - 3 - 6091100
Fax +972 - 3 - 6092200
E-mail: info@loewe.co.il

(IND)

Nonplus Ultra Home Automation Pvt Ltd
First Floor, No. 615, Second Main Road
Indiranagar Stage 1, Indiranagar
Bangalore 560038
India
Tel +91 80 41114599
E-mail: jimmy@nplusultra.in

(IR)

Pars Royal Taramesh
LOEWE Gallery
#3 Shariati St. Opp. Soheil St.
P.O Box 1914965537
Tehran, Iran
Tel +98 21-22391661
E-Mail: info@tarameshgroup.com

(JOR)

ACCUTECH Solutions Co.
1-Kharja Al-Ashja'i Street
Jabal Al-Weibdeh
P.O.Box 9668 Amman 11191, Jordan
Tel: +962-6-465-9985
Fax: +962-6-465-0119
E-Mail: info@accutech-solutions.net

(KSA)

LOEWE Show Room
Olaya Street, Near Kingdom Center
RIYADH, SAUDI ARABIA
P.O Box 92831 Riyadh 11663
Tel +966-11-4640927
Fax +966-11-4640759
E-mail: hkkurkjian@gmail.com

(LV EST)

Kpartners, SIA
A.Čaka iela 80
Riga, LV-1011, Latvia
Tel +3 71 - 67 29 29 59
Fax +3 71 - 67 31 05 68
E-mail: evgenii.bebnev@loewe.lv

(LT)

A Cappella Ltd.
Ausros Vartu 5, Pasazo skg.
01129 Vilnius, Lithuania
Tel +370 - 52 12 22 96
Fax +370 - 52 62 66 81
E-mail: info@loewe.lt

(N)

EET Europarts AS
Olaf Helsettsvei 6 (Vekstsenteret)
0694 Oslo, Norge
Tel +47 - 22919500
E-mail: salg@eeteuroparts.no

(P)

Gaplasa S.A.
Rua Professor Henrique de Barros
Edifício Sagres, 2º. C
2685-338 Prior Velho, Portugal
Tel +351 - 21 942 78 30
Fax +351 - 21 940 00 78
E-mail: geral.loewe@mayro.pt

(PL)

3LOGIC Sp.z o.o.
ul. Zakopiańska 153
30-435 Kraków
Tel +48 - 12 640 20 00
Fax +48 - 12 640 20 01
www.3logic.pl

(RI)

V2 Indonesia
5th Intiland tower
Jl. Jenderal Sudirman 32
Jakarta 10220, INDONESIA
Tel +62-21 57853547
E-mail: service@v2indonesia.com

(RL)

I Control SAL
Gemmaizeh, Rmeil.
Building 328 1st Floor Beirut, Lebanon
Tel +961 1 446777 / 1 587446
Fax +961 1 582446
E-mail: info@icontrol-leb.com

(RUS)

Service Center Loewe
Aptekarsky per.4 podjezd 5A
105005 Moscow, Russia
Tel +7 - 499 940 42 32 (ext. 454)
Fax +7 - 495 730 78 01
E-mail: service@loewe-cis.ru

(S)

EET Europarts AB
Loewe Sweden
Box 4124
SE-131 04, Nacka, Sverige
Tel +46 - 8 507 510 00
E-mail: Kundenservice@eeteuroparts.se

(SGP)

Atlas Care Centre
11 changi south street 3
#03-01 builders centre
Singapore 486122
Tel +65 - 6745 2028
Fax +65 - 6546 7861
E-mail: service@atlas-sv.com

(TR)

ENKAY GROUP
SERVISPLUS MUSTERI HIZMETLERI
Alemdag Cad. Site Yolu No:18
Umraniye, Istanbul, TÜRKİYE
Tel 444 4 784
E-mail: info@servisplus.com.tr

(ZA)

Volco Enterprise Close Corporation
Unit 8
7 on Mastiff (Road)
Longlake Ext 1, Lingbro Business Park
2165 Johannesburg
Tel +27 11 608 1228
Fax +27 11 608 1740
E-mail: v63@rmweb.co.za

LOEWE.